

Distr.
GENERAL

A/AC.241/69
11 November 1996
ARABIC
Original: ENGLISH

الجمعية العامة



لجنة التفاوض الحكومية الدولية لوضع اتفاقية
دولية لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني
من الجفاف الشديد و/أو من التصحر، وبخاصة
في أفريقيا
الدورة العاشرة
نيويورك، ٦-١٧ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧
البند ٥ من جدول الأعمال

استعراض الحالة فيما يتعلق بالأموال الخارجة عن الميزانية

مذكرة من الأمانةالمحتوياتالصفحة

٢	.....	مقدمة	أولاً-
٢	.....	موجز لاستخدام الموارد المتاحة من الميزانية العادية للأمم المتحدة	ثانيا-
٣	.....	الصندوق الاستئماني	ثالثا-
١٢	.....	صندوق التبرعات الخاص	رابعا-
١٣	.....	حالة التوظيف في الأمانة	خامسا-
١٥	.....	التذييلات	

أولاً - مقدمة

١- أنشأت الجمعية العامة، بقرارها ١٨٨/٤٧ المؤرخ في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢، صندوقاً استثمارياً وصندوقاً خاصاً للتبرعات لصالح عملية التفاوض الحكومية الدولية لوضع اتفاقية دولية لمكافحة التصحر، يدير كليهما رئيس الأمانة المخصصة تحت سلطة الأمين العام للأمم المتحدة. وقد أنشئ هذان الصندوقان بغرض:

(أ) استكمال موارد الميزانية العادية المحدودة في تمويل عملية التفاوض؛

(ب) مساعدة البلدان النامية المتأثرة بالتصحر والجفاف، ولا سيما أقل البلدان نمواً، على المشاركة على نحو كامل وفعال في عملية التفاوض.

٢- وتم بعد ذلك، بالقرار ٢٣٤/٤٩ المؤرخ في ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤، الذي اتخذته الجمعية العامة في دورتها التاسعة والأربعين، تمديد ولاية هذين الصندوقين للفترة المؤقتة. وعدلت بهذا القرار أيضاً اختصاصات الصندوق الاستثماري للجنة التفاوض الحكومية الدولية كي تأخذ في الاعتبار توصيات اللجنة بشأن اشتراك المنظمات غير الحكومية في دوراتها.

٣- وتستعرض هذه الوثيقة الأنشطة التي تم تمويلها من المساهمات الطوعية للصندوق الاستثماري والصندوق الخاص للتبرعات خلال فترة السنتين الجارية ١٩٩٧/١٩٩٦ حتى ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ (تاريخ آخر تقرير رسمي كان متاحاً عند تقديم هذه الوثيقة). وتقدم هذه الوثيقة أيضاً موجزاً لاستخدام الموارد المتاحة من الميزانية العادية للأمم المتحدة خلال نفس الفترة. وبناءً على الطلب المقدم من بعض الوفود خلال الدورة التاسعة للجنة، تحتوي هذه الوثيقة على الأنشطة التي تعتزم الأمانة الاضطلاع بها خلال الربع الأخير من عام ١٩٩٦؛ وسترد الأنشطة المقررة لعام ١٩٩٧ في الاضافة ١ لهذه الوثيقة. وأخيراً، تقدم هذه الوثيقة أيضاً معلومات عن التبرعات المعلنة والمساهمات الواردة لكلا الصندوقين من عام ١٩٩٣ إلى عام ١٩٩٦.

ثانياً - موجز لاستخدام الموارد المتاحة من الميزانية العادية للأمم المتحدة

٤- تستخدم موارد الميزانية العادية أساساً لتغطية المصروفات المتعلقة بالموظفين والسفر وخدمات الخبرة الاستشارية والاتصالات، فضلاً عن مصروفات التشغيل العادية للصيانة والإمدادات. ويبين التذييل ألف مجموع المخصصات والنفقات في الميزانية العادية لفترة السنتين الجارية.

٥- وفيما يتعلق لعام ١٩٩٦، تم تخصيص مبلغ ٩٣٢ ٠٠٠ دولار لتغطية الرواتب والتكاليف ذات الصلة لخمس وظائف من الفئة الفنية وأربع وظائف من فئة الخدمات العامة (أي ١ مد - ٢، ١ مد - ١، و ١ ف-٥، و ١ ف-٤، و ١ ف - ٣، و ٤ - خ ع)، وهو نفس عدد الوظائف في فترة السنتين الماضية.

٦- وتم في عام ١٩٩٦ تخصيص مبلغ ١٢٦ ٦٠٠ دولار للسفر الرسمي للموظفين. واستخدم هذا المبلغ لاشتراك موظفي الأمانة في الدورة التاسعة للجنة التفاوض الحكومية الدولية، وللحضور/تمثيل الأمانة في

الاجتماعات الحكومية الدولية والاجتماعات فيما بين الوكالات، ولحضور حلقات التدارس والحلقات الدراسية المتعلقة بالتصحر، وللتشاور مع المقرر وتلبية احتياجات الجمعية العامة.

٧- وبلغت موارد خدمات الخبرة الاستشارية خلال هذه الفترة ٨٠٠ ٣٨٩ دولار. واستخدم هذا المبلغ أساساً في تدعيم دور الأمانة في مجالي التنسيق والتيسير في المناطق المشمولة بمرفقات الاتفاقية. كما تم توظيف خبراء استشاريين لتنظيم وترويج حملات التوعية والحملات الاعلامية وكذلك للقيام بأنشطة مخصصة تستوجب دراية فنية معينة ليست متاحة في الأمانة.

ثالثاً - الصندوق الاستئماني

٨- قررت الجمعية العامة، في الفقرة ١٣ من قرارها ١٨٨/٤٧، أن "تمول عملية التفاوض عن طريق الموارد القائمة في ميزانية الأمم المتحدة دون أن يؤثر ذلك سلبياً على أنشطتها المبرمجة، وعن طريق التبرعات التي تدفع إلى صندوق استئماني ينشأ خصيصاً لهذا الغرض طوال فترة المفاوضات". كما حثت "الحكومات والمنظمات الاقليمية للتكامل الاقتصادي على أن تسهم بسخاء في الصندوق الاستئماني".

٩- ويبين التذييل جيم الحالة فيما يتعلق بالمساهمات والتبرعات المعلنة للصندوق الاستئماني.

١٠- ويرد موجز للنفقات التي تكبدها الصندوق الاستئماني في عام ١٩٩٦ والتي بلغ مجموعها حتى الآن نحو ٩٠٠ ٧٦٠ ١ دولار (منها ١٣ في المائة للتكاليف المتصلة بدعم البرامج) بحسب بنود الإنفاق في الجدول ١ من التذييل جيم.

١١- وأقامت الأمانة اتصالات وعقدت اتفاقات مع بلدان عديدة، وكذلك مع وكالات لمنظومة الأمم المتحدة ومنظمات حكومية دولية لكسب تأييدها لأنشطة جارية محددة ممولة بأموال خارجة عن الميزانية في الميادين الأربع التالية التي يرد موجز لها في الأفرع أدناه.

(أ) تنظيم حلقات دراسية للتوعية الوطنية وأنشطة تحضيرية أخرى تمهيداً لوضع برامج عمل وطنية

(ب) عمليات التشاور دون الاقليمية والاقليمية تمهيداً لوضع برامج عمل دون اقليمية أو اقليمية

(ج) الاعلام العام

(د) مشاركة المنظمات على مستوى القاعدة الشعبية في تنفيذ الاتفاقية.

١٢- وترد أدناه التكاليف التي سجلت رسمياً في الحسابات حتى أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ لكل نشاط من الأنشطة المشار إليها أعلاه. غير أنه ينبغي أن يوضع في الاعتبار أن هذه التكاليف تشكل جزءاً فقط من التكاليف الاجمالية للأنشطة إذ أن نظام الإبلاغ العالمي بتكاليف أخرى ذات صلة (مثل تكاليف الموظفين وتكاليف الاتصالات) لا يسمح بتحديد نصيب كل نشاط من الأنشطة في التكاليف الاجمالية بوضوح.

**ألف - تنظيم حلقات دراسية للتوعية الوطنية وأنشطة
تحضيرية أخرى على المستوى الوطني**

التكاليف المسجلة من كانون الثاني/يناير إلى أيلول/سبتمبر ١٩٩٦:	٧٠٠ ١٩٩ دولار
١٣ في المائة لتكاليف دعم البرامج	٢٦ ٠٠٠ دولار

مجموع النفقات المسجلة في عام ١٩٩٦	٧٠٠ ٢٢٥ دولار

١٣- واصلت الأمانة تيسير عقد حلقات دراسية للتوعية الوطنية تتعلق بمستقبل تنفيذ الاتفاقية والعمل أثناء الفترة المؤقتة. وستيسر الحلقات الدراسية هذه، عن طريق تعزيز الاتصالات بين شتى الشركاء العاملين على الصعيد الوطني، اندماج جميع الأطراف الوطنية المعنية، بما في ذلك المؤسسات أو المنظمات التي قد لا تكون قد اشتركت بعد في عملية التنفيذ، في هذه العملية. وقد تبلغ تكاليف تنظيم الحلقة الدراسية الواحدة نحو ٨ ٠٠٠ دولار.

١٤- والحلقات الدراسية هذه، بوصفها محافل للعرض ولتبادل الآراء، تتيح الفرصة أيضاً لالتقاء الجهات الفاعلة الهامة في المجتمع المدني، فضلاً عن الممثلين الميدانيين للوكالات المانحة. وتمكنت الأمانة باستخدام المساهمات المقدمة للصندوق الاستئماني وبالتعاون مع المنظمات الدولية أو الإقليمية المختصة من تيسير عقد هذه الحلقات الدراسية في البلدان التالية أثناء الأشهر التسعة الأولى من عام ١٩٩٦:

أفريقيا	كانون الثاني/يناير أيار/مايو	أنغولا، مدغشقر جيبوتي، موزامبيق، سوازيلند، غامبيا (بتمويل من اللجنة الدائمة المشتركة بين الدول لمكافحة الجفاف في منطقة الساحل) غانا جمهورية افريقيا الوسطى
آسيا:	آذار/مارس أيار/مايو هزيران/يونيه	ايران، تركمانستان الأردن الصين
أمريكا اللاتينية والكاريبية:	كانون الثاني/يناير آذار/مارس نيسان/أبريل أيلول/سبتمبر	بيرو (بتمويل من مكتب مكافحة التصحر والجفاف التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي) بوليفيا (بتمويل من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي) الأرجنتين (بتمويل من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي)، كوبا هايتي، سانتو دومينغو

١٥- وعلاوة على ذلك، خصصت الأمانة من أجل تدعيم الأنشطة التحضيرية الأخرى على المستوى الوطني منحة تبلغ ٢٠ ٠٠٠ دولار للجنة الدائمة المشتركة بين الدول لمكافحة الجفاف في منطقة الساحل لوضع برامج عمل وطنية للبلدان الأعضاء في هذه اللجنة.

١٦- وتشمل التكاليف المتكبدة في فترة السنتين الجارية حتى أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ لتنظيم حلقات دراسية للتوعية الوطنية وأنشطة تحضيرية أخرى على المستوى الوطني منحاً تبلغ ٣٠٠ ١٣٥ دولار ونحو ٤٠٠ ٦٤ دولار لسفر الموظفين التابعين للجنة التفاوض الحكومية الدولية لخدمة الحلقات الدراسية.

١٧- وستقوم الأمانة خلال الفترة من تشرين الأول/أكتوبر إلى كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦ بتيسير عقد حلقات دراسية إضافية باعتماد نحو ٥٦ ٠٠٠ دولار للمنح و ٤ ٠٠٠ دولار لرواتب وسفر خبراء استشاريين (للمساعدة في وضع/إعداد الوثائق المرجعية للحلقات الدراسية) ونحو ٥٠٠ ٢٥ دولار لسفر الموظفين، على النحو التالي:

أفريقيا:	تشرين الثاني/نوفمبر	ليبيا (بتمويل من الحكومة الليبية)
	كانون الأول/ديسمبر	الجزائر، الكامبيرون
آسيا:	تشرين الأول/أكتوبر	سوريا، كازاخستان، أرمينيا، ميانمار
	تشرين الثاني/نوفمبر	اليمن

١٨- وفي حالة إتاحة موارد كافية، سيكون الهدف في نهاية الأمر هو عقد مثل هذه الحلقات الدراسية في جميع البلدان المتأثرة التي تطلب هذه الحلقات الدراسية في أفريقيا، وآسيا، وأمريكا اللاتينية والكاريبية.

١٩- وخلال الفترة المتبقية من عام ١٩٩٦، ستشجع الأمانة أيضاً أنشطة تحضيرية وطنية في أفريقيا خلاف الحلقات الدراسية للتوعية. وتشمل الأنشطة المقارنة ما يلي:

(أ) تحويل القسط الثاني الذي يبلغ ١٠ ٠٠٠ دولار إلى منحة للوكالة الأريترية للبيئة لإعداد برنامج العمل الوطني في أريتريا؛

(ب) حلقة تدارس لخمسة عشر من جهات الوصل الأفريقية للاتفاقية ستعقد من ١٨ إلى ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦ في نواكشوط بموريتانيا. والهدف من هذه الحلقة هو توضيح بعض القضايا الهامة المتعلقة بتنفيذ الاتفاقية. وسيستعرض المشتركون الإجراءات التي اتخذت في البلدان المعنية والخبرات المكتسبة منذ اعتماد الاتفاقية والقرار المتعلق بالإجراءات المتعلقة لأفريقيا. وستتيح هذه الحلقة فرصة كبيرة لتبادل الخبرات المكتسبة من العمل الذي تم حتى الآن. وستساعد على التوصل إلى حلول مشتركة للمشاكل التي قد توجد على المستوى الوطني خلال الفترة المؤقتة. وتبلغ التكلفة التقديرية الجارية لعقد حلقة التدارس المذكورة نحو ٦٠٠ ١١٦ دولار؛

(ج) ومن المقرر أيضاً أن تقوم السنغال وموريتانيا وليسوتو بحملات إعلامية بشأن تنفيذ الاتفاقية للمواطنين والسكان المحليين. وستبلغ المساعدة المالية المقدمة لهذه الأنشطة نحو ٥٠ ٠٠٠ دولار في شكل منح.

باء - عمليات التشاور دون الاقليمية والاقليمية

التكاليف المسجلة من كانون الثاني/يناير إلى أيلول/سبتمبر ١٩٩٦:	٢٠٠ ٣٥٥ دولار
١٣ في المائة لتكاليف دعم البرامج	٢٠٠ ٤٦ دولار
مجموع النفقات المسجلة في عام ١٩٩٦	٤٠٠ ٤٠١ دولار

٢٠- تهدف الأنشطة الاقليمية ودون الاقليمية إلى تنشيط التوعية بالاتفاقية وتيسير عمليات التشاور الواجبة. ويمكن أن تعمل هذه الأنشطة على المستوى الأفقي تعزيزاً للتعاون الاقليمي المشترك بين الدول وعلى المستوى الرأسي تشجيعاً للأنشطة على الصعيد الوطني. وتهدف مشاركة أمانة الاتفاقية مكافحة التصحر في هذه العملية إلى كفالة ترابط وتناسق هذه الأنشطة مع أهداف الاتفاقية على مستوى العالم.

عمليات التشاور دون الاقليمية

٢١- وتتخذ عمليات التشاور دون الاقليمية شكل اجتماعات تنظمها منظمة دون اقليمية مختصة تعمل بوصفها وكالة منسقة بدعم من الأمانة. وتجمع هذه الاجتماعات بين ممثلي حكومات منطقة دون اقليمية معينة وبلدان مانحة ومنظمات حكومية دولية ومنظمات غير حكومية ذات صلة لمناقشة تنفيذ الاتفاقية في المنطقة دون الاقليمية، فضلاً عن إمكانات العمل أثناء الفترة المؤقتة. وتقترن هذه الاجتماعات كثيراً بحلقات تدارس تجمع المهنيين من وسائط الاعلام في المنطقة دون الاقليمية المعنية.

٢٢- وتتيح الاجتماعات وحلقات التدارس هذه لجميع الأطراف المشتركة فرصة لزيادة مستوى إلمامها بالاتفاقية وتكوين رأي واضح ومشارك عن التزاماتها وأدوار كل منها. كما تتيح هذه المحافل للمشاركين الاحاطة بآخر التطورات المتعلقة بالاتفاقية وتأثيرها على الأنشطة في المنطقة دون الاقليمية.

٢٣- وبدأت عمليات التشاور دون الاقليمية فعلاً في أربع مناطق فرعية من أفريقيا. وخلال الربع الأخير من عام ١٩٩٦، ستيسر الأمانة إعداد برامج عمل دون اقليمية للجنوب الأفريقي، وشرقي افريقيا، ومنطقة المغرب بتقديم منح للاتحاد الإنمائي للجنوب الأفريقي، والهيئة الحكومية الدولية للتنمية، واتحاد المغرب العربي.

٢٤- ويسرت الأمانة أيضاً عقد مؤتمر دون اقليمي لغرب آسيا. وكان الغرض من هذا المؤتمر هو تنمية التعاون المشترك بين الدول في المنطقة دون الاقليمية وتشجيع المتابعة على الصعيد الوطني. وقد نظم المؤتمر بالتعاون مع أمانة مجلس التعاون الخليجي، والمركز الدولي للبحوث الزراعية في المناطق الجافة، والمكتب الاقليمي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة لغرب آسيا، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومصرف التنمية الاسلامي. وقد عقد هذا المؤتمر في أبو ظبي من ٢٣ إلى ٢٥ حزيران/يونيه ١٩٩٦.

٢٥- وبالمثل، يسرت الأمانة، بدعم من برنامج الأمم المتحدة للبيئة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، تنظيم أول اجتماع دون اقليمي لمنطقة أمريكا الوسطى والكاريبي في سانتو دومينغو من ١٨ إلى ٢٠ نيسان/أبريل

١٩٩٦. وكان الهدف من هذا الاجتماع هو توعية بلدان المنطقة الفرعية بالفوائد التي يمكن أن تستمد من الاتفاقية وحثها على بدء عملية التعاون فيما بينها بغية تنفيذها.

عمليات التشاور الاقليمية

٢٦- في آسيا، عقد مؤتمر اقليمي في نيودلهي خلال الفترة من ٢١ إلى ٢٣ آب/أغسطس ١٩٩٦. وكان الهدف من هذا المؤتمر هو تعيين الاطار اللازم لاستراتيجية تنفيذ المرفق الاقليمي لآسيا والمجالات ذات الأولوية فيه. وعقدت أيضاً ندوة أفريقية - آسيوية بشأن التصحر في بيجينغ خلال الفترة من ٥ إلى ١١ آب/أغسطس ١٩٩٦ لمساعدة البلدان الآسيوية على وضع برامج وطنية لمكافحة التصحر و/أو لتخفيف آثار الجفاف، ومساعدة البلدان الآسيوية على توضيح وتوثيق سياساتها في هذا الشأن.

٢٧- وفيما يتعلق بأمريكا اللاتينية والكاربيبي، عقد أول مؤتمر اقليمي في بوينس آيرس خلال الفترة من ٢٤ إلى ٢٦ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦. ونظم هذا المؤتمر بدعم من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة. ووضع هذا المؤتمر الأساس لتنفيذ الاتفاقية على الصعيدين الوطني والاقليمي واتفق على تدابير للتعاون في المنطقة. وعقد اجتماع متابعة في مكسيكو سيتي خلال الفترة من ١٧ إلى ١٩ حزيران/يونيه ١٩٩٦ بدعم من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة. ويجري أيضاً وضع آلية للتنسيق الاقليمي في منطقة أمريكا اللاتينية والكاربيبي.

٢٨- وتشمل التكاليف المتكبدة في فترة السنتين الجارية حتى أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ بشأن الأنشطة دون الاقليمية والاقليمية أعلاه منحة تبلغ ٨٠٠ ١٠٥ دولار للمساعدة على سداد التكاليف اللوجستية المحلية، و ٢٢ ٠٠٠ دولار لتلبية نفقات المؤتمر الاقليمي الأول الذي عقد في بوينس آيرس، و ١٢ ٥٠٠ دولار للأعمال الاستشارية، ونحو ١٣١ ١٠٠ دولار لسفر المشتركين، ونحو ٨٣ ٨٠٠ دولار لسفر الموظفين التابعين للأمانة لدعم الأنشطة المختلفة.

٢٩- وفيما يتعلق بالربع الأخير من عام ١٩٩٦، تدل التقديرات على أنه سيلزم اعتماد منح تبلغ نحو ١٢٢ ٠٠٠ دولار لبرامج العمل دون الاقليمية، و ٥٣ ٥٠٠ دولار لسفر الموظفين التابعين للأمانة، و ١٣٠ ٦٠٠ دولار لرواتب الخبراء الاستشاريين وسفرهم بشأن: (أ) برنامج العمل الاقليمي، فضلاً عن الاجتماعات دون الاقليمية والاقليمية لمنطقة أمريكا اللاتينية والكاربيبي؛ و(ب) وضع برنامج عمل اقليمي لآسيا استعداداً للاجتماع الوزاري الذي سيعقد في بيجينغ في عام ١٩٩٧؛ و(ج) بدء عملية وضع برنامج عمل اقليمي لأفريقيا.

جيم - الاعلام العام

التكاليف المسجلة من كانون الثاني/يناير إلى أيلول/سبتمبر ١٩٩٦:	٤٨ ٩٠٠ دولار
١٣ في المائة لتكاليف دعم البرامج:	٦ ٤٠٠
مجموع النفقات المسجلة في عام ١٩٩٦	٥٥ ٣٠٠ دولار

٣٠- هناك نشاط هام للأمانة المؤقتة هو زيادة توعية الجمهور بمشكلة التصحر وتعزيز الاتفاقية وتنفيذها. ولقد أكدت اللجنة خلال دوراتها الأخيرة على الحاجة إلى متابعة أنشطة زيادة التوعية وتدعيمها.

٣١- وأعلنت الجمعية العامة يوم ١٧ حزيران/يونيه "يوماً عالمياً لمكافحة التصحر والجفاف" (القرار ١١٥/٤٩). ويتيح الاحتفال بهذا اليوم للأمانة أن تركز على أنشطة الإعلام العام التي تتسم بأهمية خاصة في الفترة المفضية إلى المؤتمر الأول للأطراف.

٣٢- ومن أجل الاستفادة من الأنشطة إلى أقصى حد ممكن وتعزيزها، تواصل الأمانة البحث عن طرق لترويج الاتفاقية وزيادة التعريف بها بين المسؤولين عن السياسات وأصحاب القرارات في الحكومات والمنظمات غير الحكومية، وبين الصحفيين والمهنيين في وسائل الإعلام، بما في ذلك التلفزة والاذاعة، والجماعات المتخصصة المهتمة بالأمر مثل مجتمع رجال الأعمال، في كل من البلدان المتقدمة والبلدان النامية. وفي هذا الصدد، قامت الأمانة بما يلي:

المنشورات والإعلام إنتاج مجموعة مواد إعلامية عن الاتفاقية وصيغة مبسطة للاتفاقية في كتيب عنوانه "العودة إلى الأرض"، ولا يزال توزيع المجموعة والكتيب مستمراً على نطاق واسع بعدة لغات.

نشرة اخبارية عن اتفاقية مكافحة التصحر صدرت في أيار/مايو ١٩٩٦ لإبقاء الجمهور المهتم والمشاركين في اتفاقية مكافحة التصحر على علم بشتى الأنشطة الجارية فيما يتعلق بالاتفاقية. وستصدر النشرة كل ثلاثة أشهر بالانكليزية والفرنسية.

من أجل كسب المزيد من الاهتمام وتوسيع نطاق التغطية في الدوريات والمقالات الافتتاحية والمجلات والصحف الرئيسية ومجلات شركات الطيران، تبذل الجهود، لا سيما بمناسبة إيداع الصك الخمسين للتصديق، لتزويد وسائل الإعلام بتحقيقات مصورة، ومواد اخبارية، ومقالات رأي، وتاريخ موجز للاتفاقية، وإبراز القضايا الرئيسية، وتقارير عن الأنشطة الجماعية الرئيسية، ومعلومات عن شتى الأنشطة الجارية الاضطلاع بها.

للأمانة أيضاً اتصال مباشرة بشبكة انترنت (Internet) ولديها موقع على الشبكة العالمية (World-Wide Web). وسيستخدم هذا الموقع الذي يظهر حالياً بالانكليزية فقط في الأشهر القادمة بالفرنسية أيضاً. كما يتوخى إجراء تحسينات أخرى في التصميم والمضمون.

الأحداث: دعماً لليوم العالمي لمكافحة التصحر، عرضت الأمانة الفيلم "Po di Sangui" الذي صور في غينيا - بيساو. ويتصل هذا الفيلم اتصالاً وثيقاً بقضية التصحر وحقق نجاحاً كبيراً في مهرجان كان للأفلام عام ١٩٩٦. فضلاً عن ذلك، أذاعت محطة

تليفزيون CNN فيلماً تسجيلياً خاصاً عن عمل الأمم المتحدة بشأن التصحر وذلك قبل ١٧ حزيران/يونيه ١٩٩٦.

الترويج: أنتجت الأمانة، كجزء من حملتها الترويجية، قمصاناً تائية (تي - شيرت) خاصة باتفاقية مكافحة التصحر. وقد تم استخدامها وتوزيعها بمناسبة اليوم العالمي لمكافحة التصحر.

٣٣- وتشمل التكاليف المتكبدة في فترة السنتين الجارية حتى أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ بشأن أنشطة الإعلام العام أعلاه ٧ ٥٠٠ دولار للترجمة/التحرير، و ٣٧ ٠٠٠ دولار للطباعة والنشر، و ٤ ٤٠٠ دولار للدعاية والترويج.

٣٤- ومن المقرر أن تقوم الأمانة خلال الربع الأخير من عام ١٩٩٦ بما يلي:

(أ) إنتاج فيلم تسجيلي بالفيديو بالتعاون مع برنامج "Azimuth" التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي في الهند لبيان علاقة الفقر بالتصحر وكيفية استئصاله، وبالعكس التصحر الناتج عن الفقر. وسيوزع هذا الفيلم على نطاق عالمي ومن المقرر أن يترجم إلى لغات مختلفة. ويبلغ نصيب الأمانة في إنتاج هذا الفيلم ٢٥ ٠٠٠ دولار؛

(ب) كتابة مقالات حول المؤتمر الأول للأطراف ولزيادة التوعية بالاتفاقية، لا سيما لدى البدء في تنفيذها (التكلفة التقديرية ٢٠ ٠٠٠ دولار)؛

(ج) نشر كتيب مصور عن التصحر يستهدف خاصة الشباب بلغة فكاهية وبسيطة لبيان مشاكل التصحر والجهود المبذولة للتوصل إلى حل لها. وسيُنشر هذا الكتيب بداية بالانكليزية والفرنسية والاسبانية (التكلفة التقديرية ٢٠ ٠٠٠ دولار)؛

(د) طباعة كتيب "العودة إلى الأرض" ومجموعة المواد الإعلامية المتعلقة بالاتفاقية بالبرتغالية وإعادة طبع النسخة الفرنسية من المجموعة (التكاليف التقديرية ٢٠ ٠٠٠ دولار)؛

(هـ) الاستعانة بمصور فني لإنتاج صور عن التصحر واستخدامها في مجموعات المواد المتعلقة بوسائط الاعلام والأحداث المتصلة بالاتفاقية (التكاليف التقديرية ٦ ٠٠٠ دولار)؛

(و) إنتاج وتوزيع ٥ ٠٠٠ دبوس (Pins) بمناسبة نفاذ الاتفاقية في ٢٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦ (التكاليف التقديرية ٥ ٠٠٠ دولار)؛

(ز) نشر الطبعة الثالثة من النشرة الاخبارية المتعلقة باتفاقية مكافحة التصحر (التكاليف التقديرية ٣ ٥٠٠ دولار)؛

(ح) بدء العمل التحضيري لإنشاء مكتبة لوسائط الاعلام المختلفة لجمع وتيسير الحصول على الوثائق والمنشورات الاستشارية والمرجعية الرئيسية ذات الصلة (المطبوعة وكذلك أفلام الفيديو) التي أعدها الأمانة فضلاً عن نشرات المؤلفين الآخرين المتعلقة بالجوانب والميادين المتعددة للتصحر.

دال - مشاركة المنظمات على مستوى القاعدة الشعبية في تنفيذ الاتفاقية

التكاليف المسجلة من كانون الثاني/يناير إلى أيلول/سبتمبر ١٩٩٦:	٣٧٥ ٧٠٠ دولار
١٣ في المائة لتكاليف دعم البرامج	٤٨ ٨٠٠ دولار

مجموع النفقات المسجلة في عام ١٩٩٦	٤٢٤ ٥٠٠ دولار
	=====

٣٥- تعزز الأمانة أيضاً مشاركة المنظمات على مستوى القاعدة الشعبية في تنفيذ الاتفاقية بتيسير وتنسيق الأنشطة المتعلقة باشتراك المجتمعات المتأثرة في تنفيذ الاتفاقية وتشجيع المبادرات المتعلقة بوزع المعلومات المتعلقة بتنفيذها. وتقوم الأمانة بما سلف أساساً بتقديم المنح إلى المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية. والغرض من هذه المنح هو مواجهة تكاليف الأنشطة المتعلقة بالاتفاقية وتعزيز قدرة المنظمات غير الحكومية على تنفيذ الاتفاقية.

٣٦- وتشمل الأنشطة والمشاريع التي تم الاضطلاع بها والتي تلقت تمويلاً من الصندوق الاستئماني ما يلي:

(أ) اجتماعات دون اقليمية للمنظمات غير الحكومية بشأن أفضل الممارسات لتعزيز مشاركة المنظمات غير الحكومية واشتراك المجتمعات المتأثرة في تنفيذ خطط العمل في غرب وشرق ووسط وجنوبي أفريقيا؛

(ب) عقد مؤتمر اقليمي للمنظمات غير الحكومية الآسيوية بشأن تنفيذ الاتفاقية وتعزيز التعاون والترابط بين المنظمات غير الحكومية والمجتمعات الريفية والحكومات والمؤسسات العلمية والتكنولوجية الآسيوية في اسلام آباد، باكستان، في الفترة من ٢٧ إلى ٣٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦؛

(ج) عقد حلقة تدارس دولية للمنظمات غير الحكومية عن الشركاء في تنفيذ الاتفاقية في حوض البحر المتوسط في تونس خلال الفترة من ٢٨ إلى ٣٠ آذار/مارس ١٩٩٦؛

(د) بدء ثلاثة أنشطة في مالي وبوركينا فاسو والهند للنهوض بدور المرأة في تنفيذ الاتفاقية وترجمة الأجزاء ذات الصلة من الاتفاقية إلى لغات محلية؛

(هـ) مشروع لإدخال نهج المشاركة في الاتفاقية في برنامج عمل المنظمات الحكومية الدولية الأفريقية؛

(و) إعداد مواد إعلامية عن الاتفاقية لبلدان الشمال؛

(ز) مساعدة المنظمات غير الحكومية في جهودها للترويج لليوم العالمي لمكافحة التصحر والجفاف من خلال تنظيم أحداث إعلامية في مناطقها.

٣٧- وعلاوة على ذلك، تم أيضاً تيسير اشتراك المنظمات غير الحكومية في دورات لجنة التفاوض الحكومية الدولية بالتبرعات المقدمة إلى الصندوق الاستئماني.

٣٨- وتشمل التكاليف المتكبدة في فترة السنتين الجارية حتى أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ بشأن أنشطة المنظمات على مستوى القاعدة الشعبية ٢٠٠ ١٠ دولار لرواتب وسفر الخبراء الاستشاريين لإعداد الوثائق المتعلقة بالاجتماع المشترك بين اللجنة الدائمة المشتركة بين الدول لمكافحة الجفاف في منطقة الساحل والمنظمات غير الحكومية، و ٣٠٠ ١٩٣ دولار لسفر أصحاب الموارد من المنظمات غير الحكومية، و ٢٠٠ ١٢ دولار لسفر الموظفين إلى أنشطة المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية، و ٠٠٠ ١٦٠ دولار كمنح للأنشطة أعلاه.

٣٩- وتشمل الأنشطة المقررة تحت هذا العنوان في الربع الأخير لعام ١٩٩٦ ما يلي:

(أ) مؤتمرات دون اقليمية للمنظمات غير الحكومية لتوعية المجتمعات بالاتفاقية واكتشاف إمكانيات التعاون بين المنظمات غير الحكومية والحكومات في المنطقة (منطقة وسط آسيا- قيرغيزستان، تشرين الثاني/نوفمبر؛ ومنطقة غرب افريقيا- موريتانيا، كانون الأول/ديسمبر)؛

(ب) اجتماعات اقليمية للمنظمات غير الحكومية لزيادة الإلمام بالاتفاقية، وتعزيز اشتراك المجتمعات الأوروبية في تنفيذها، ومناقشة الشراكة بين المنظمات غير الحكومية الأوروبية والمنظمات غير الحكومية للجنوب (المنطقة الأوروبية - بلجيكا، تشرين الأول/أكتوبر؛ ومنطقة أوروبا - البحر المتوسط - فرنسا، كانون الأول/ديسمبر)؛

(ج) محافل دولية للمنظمات غير الحكومية لتعزيز التعاون بين المنظمات غير الحكومية لاستعراض الخبرات ومناقشة تنفيذ الاتفاقية (الولايات المتحدة الأمريكية - سان فرانسيسكو، تشرين الثاني/نوفمبر؛ والهند - حيدرآباد، كانون الأول/ديسمبر)؛

(د) مجموعة من الحلقات الدراسية التي تستغرق يومين لممثلي اللجنة الأوروبية وأعضاء البرلمان الأوروبي، وممثلي أمانة الدول الأفريقية ودول المحيط الهادئ ومنطقة الكاريبي، وممثلين دائمين للدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي القائم في بروكسل، لدراسة ومناقشة دور البلدان الأوروبية في تنفيذ الاتفاقية (بروكسل، بلجيكا، ٥ و ٦ كانون الأول/ديسمبر)؛

(هـ) بدء مشاريع نموذجية (زراعة الغابات عن طريق طلبة المدارس الثانوية وزراعة نوعية جيدة من أعلاف الحيوان في صحراء كوبوكي) لإيجاد وعي دائم في منغوليا بأهمية والحاح مكافحة التصحر؛

(و) إصدار عدد خاص من نشرة "IMPACT" للشبكة الأفريقية للأرصاء الجوية لبيان الروابط بين تغير المناخ والتصحر ودراسة التقرير التقييمي الثاني للفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ؛

(ز) مشروع نموذجي للنهوض بدور المرأة في تنفيذ الاتفاقية في النيجر يستغرق سنتين.

٤٠- وتبلغ التكلفة التقديرية لأنشطة الربع الأخير من العام الحالي المشار إليها أعلاه ١٧ ٠٠٠ دولار لسفر الموظفين ونحو ١٦٩ ٥٠٠ دولار في شكل منح.

رابعاً - صندوق التبرعات الخاص

التكاليف المسجلة من كانون الثاني/يناير إلى أيلول/سبتمبر ١٩٩٦:	٩٤٨ ٥٠٠ دولار
١٣ في المائة لتكاليف دعم البرامج	١٢٣ ٣٠٠ دولار

مجموع النفقات المسجلة في عام ١٩٩٦	١ ٠٧١ ٨٠٠ دولار
	=====

٤٢- يرد مركز المساهمات الواردة والتبرعات المعلنة لصندوق التبرعات الخاص في التذييل هـ٤. ويرد جدول موجز للنفقات المسجلة في فترة السنتين الجارية في إطار هذا الصندوق في الجدول ٢ من التذييل دال.

٤٣- وخلال الأشهر التسعة الأولى من فترة السنتين الجارية، بلغت التكاليف المتكبدة لتمويل سفر ٩٠ من المشتركين من ٦٦ من البلدان المؤهلة لحضور الدورة الثامنة للجنة (جنيف، ٥ - ١٦ شباط/فبراير) ٤٧٥ ٥٠٠ دولار، وبلغت التكاليف المتكبدة لتمويل سفر ١٠٠ من المشتركين من ٦٧ من البلدان المؤهلة لحضور الدورة التاسعة للجنة (نيويورك، ٣ - ١٣ أيلول/سبتمبر) نحو ٤٧٣ ٠٠٠ دولار.

٤٤- وفيما يتعلق بالربع المتبقي من عام ١٩٩٦، تدل التقديرات على الاحتياج إلى نحو ١٨ ٠٠٠ دولار لتمويل سفر المشتركين لحضور اجتماع الفريق الاستشاري المعني بالمعايير والمؤشرات اللازمة لتنفيذ الاتفاقية (جنيف، ١٣ - ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر).

٤٥- وبعد استقطاع المجموع التقديري للنفقات في عام ١٩٩٦ الذي يبلغ نحو ١ ٠٩٢ ٢٠٠ دولار (بما في ذلك ١٣ في المائة لتكاليف دعم البرامج في عام ١٩٩٦) وتوفير التكاليف المتصلة بدعم البرامج والاحتياطي النقدي التشغيلي لعام ١٩٩٧، يظل الرصيد المتاح لعام ١٩٩٧ نحو ١ ١٠٠ ٠٠٠ دولار. وعند تخصيص الاعتمادات المتبقية، ستكون الأولوية لأقل البلدان نمواً المتأثرة بالجفاف والتصحر. وستعمم الأمانة أثناء الدورة العاشرة، كإضافة ثانية لهذه الوثيقة، قائمة بالبلدان التي يمول اشتراكها عن طريق الصندوق مع بيان للمساهمات الواردة والتبرعات المعلنة لكل من الصندوق الاستئماني وصندوق التبرعات الخاص.

٤٦- ويوجد حالياً سيناريو هان لميزانية صندوق التبرعات الخاص، رهناً بمستوى المساهمات وما إذا كانت ستعقد دورة أخرى بعد الدورة العاشرة. وبموجب السيناريو الأول سيمول سفر ممثل واحد على الأقل من البلدان النامية المتأثرة (أو ربما ممثلين اثنين) لحضور دورة (دورات) اللجنة التي ستعقد في عام ١٩٩٧ والمؤتمر الأول للأطراف، مع ممثلين اثنين من أقل البلدان نمواً المتأثرة. وبموجب السيناريو الثاني، الذي يفترض عدم كفاية مستوى المساهمات، سيتم فقط تمويل سفر ممثل واحد من أقل البلدان نمواً المتأثرة.

٤٧- وفي ضوء ما تقدم، وبالنظر إلى المركز الحالي لصندوق التبرعات الخاص، قد ترغب اللجنة في دعوة المانحين المحتملين إلى المساهمة في الصندوق وإلى إعطاء المزيد من التوجيهات للأمين التنفيذي فيما يتعلق باستخدامه مستقبلاً.

خامساً - حالة التوظيف في الأمانة

٤٨- يبين التذييل واو حالة التوظيف في الأمانة حتى ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦. ولا يشمل التذييل الخبراء الاستشاريين أو الموظفين المؤقتين الذين استعين بهم لمساعدة الأمانة أثناء دورات اللجنة.

٤٩- وتتصل المعلومات التالية بحالة التوظيف في الأمانة:

- (أ) تواصل سويسرا تمويل خدمات موظف واحد من الفئة الفنية؛
- (ب) تواصل المنظمة العالمية للأرصاء الجوية إعارة موظف من الفئة الفنية للأمانة والإسهام في تمويل موظف من فئة الخدمات العامة؛
- (ج) تواصل كندا تمويل وظيفة مستشار قانوني؛
- (د) قامت السويد بتمويل خدمات موظف واحد من الفئة الفنية حتى ١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ وطلب من الحكومة السويدية الاستمرار في تمويل هذه الوظيفة حتى نهاية كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧؛
- (هـ) يستخدم جزء من المساهمة المقدمة من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية إلى الصندوق الاستئماني والبالغة ٤٠٠ ٠٠٠ دولار لتمويل خبير معاون؛
- (و) أعارت إيطاليا موظفاً مبدئياً من الفئة الفنية للأمانة، وسيعمل هذا الموظف لمدة سنة واحدة (قد تزيد سنة أخرى) في ميدان وسائل الإعلام والاتصالات؛
- (ز) عين موظف مؤقت واحد باستخدام موارد الصندوق الاستئماني لمساعدة الموظفين من الفئة الفنية في أعمال السكرتارية؛
- (ح) ستتمكن الأمانة من تعيين موظفين اثنين مؤقتين من فئة الخدمات العامة لمدة ثلاثة أشهر لكل منهما خلال الربع الأخير من عام ١٩٩٦ بتمويل من حساب الدعم التابع للأمم المتحدة.

٥٠- وتواصل وحدة ادارية مقرها جنيف وتابعة لإدارة تنسيق السياسات والتنمية المستدامة تقديم الدعم الإداري للأمانة وتتألف هذه الوحدة من موظف واحد من الفئة الفنية واثنين من الموظفين من فئة الخدمات العامة.

٥١- ومن جهة أخرى، لا يزال موظفون دائمون تابعون للأمانة الدائمة لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغيير المناخ يقدمون الدعم لنظام الحواسيب (عن طريق مدير للنظام، وموظف لدعم نظام المعلومات، وموظف لدعم برامج الحواسيب). بيد أنه مع قرب استكمال النقل الفعلي لأمانة الاتفاقية الإطارية إلى بون، سيتعين على أمانة اللجنة أن تقوم ابتداءً من الربع الأخير لعام ١٩٩٦ بتوفير الأموال اللازمة للموظفين المعنيين بدعم نظام الحواسيب، وستلزم أرصدة إضافية لذلك.

٥٢- ويبين التذييل زاي توزيع الوظائف في الأمانة مع موجز لميادين النشاط الرئيسية لكل موظف ومصادر تمويل كل وظيفة مقابلة. ونظراً لقلّة عدد الموظفين، من المهم الاعتراف بأنهم كثيراً ما يطلب منهم أداء واجبات أخرى، تبعاً لعبء العمل في الأمانة في أي وقت معين.

٥٣- وأخيراً، من الجدير بالذكر أنه لا تزال الترتيبات التعاقدية المتعلقة بالوظائف التي مولها الصندوق الاستئماني ذات طبيعة قصيرة الأجل بسبب التقلبات المتعلقة بالتمويل وأن نوعية ومستوى الخدمات التي تقدمها أمانة اللجنة يتأثران ويتحددان بمستوى المساهمات التي يتلقاها الصندوق الاستئماني لدعم الأمانة وبوصول هذه المساهمات في الوقت المناسب.

التذييل ألف

مجموع المخصصات والنفقات المتكبدة في الميزانية العادية

حسب بند الانفاق

(بدولارات الولايات المتحدة)^(١)

فترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧

رصيد المخصصات ١٩٩٦	مجموع النفقات (١)١٩٩٦	مجموع المخصصات (٢)١٩٩٦	بند الانفاق
١١٨ ٤٤٤,٥٧	٥٨٣ ٦٥٥,٤٣	٧٠٢ ١٠٠,٠٠	٠١٠ الوظائف الثابتة ^(٣)
٨ ١٢٣,٨٥	٣٨١ ٦٧٦,١٥	٣٨٩ ٨٠٠,٠٠	٠٤٠ خبراء استشاريون
٤ ٣٣٩,٤٥	٣٦٠,٥٥	٤ ٧٠٠,٠٠	٠٥٠ عمل إضافي وبدل العمل الليلي
(٤ ٨٧٧,٤٠)	٢٢٩ ٥٧٧,٤٠	٢٢٤ ٧٠٠,٠٠	١٠٠ التكاليف العامة للموظفين ^(٣)
٥٠,٠٠	٤٥٠,٠٠	٥٠٠,٠٠	١١٣ بدل التمثيل
١٣ ٦٠٨,٩١	١١٢ ٩٩١,٠٩	١٢٦ ٦٠٠,٠٠	٢٤٢ سفريات رسمية أخرى للموظفين
١ ٥٦٢,٥٧	٣ ٢٣٧,٤٣	٤ ٨٠٠,٠٠	٤٣٤ إيجار وصيانة معدات تجهيز البيانات
(١ ٣٠٧,٢٦)	٣٧ ١٠٧,٢٦	٣٥ ٨٠٠,٠٠	٤٤٠ اتصالات
٢ ٩٠٠,٠٠	-	٢ ٩٠٠,٠٠	٤٥١ مهام رسمية
٧ ٢٤٩,٥٤	١ ٣٥٠,٤٦	٨ ٦٠٠,٠٠	٤٩٠ خدمات متنوعة
٦ ٧٧٦,٧٥	٩٢٣,٢٥	٧ ٧٠٠,٠٠	٥٠٠ إمدادات ولوازم
٤ ٢٠٠,٠٠	-	٤ ٢٠٠,٠٠	٦١٠ أثاث ومعدات مكاتب
١٦١ ٠٧٠,٩٨	١ ٣٥١ ٣٢٩,٠٢	١ ٥١٢ ٤٠٠,٠٠	المجموع

(١) بناء على تقرير مخصصات الأمم المتحدة حتى ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦.

(٢) صدرت فقط المخصصات للسنة الأولى من فترة السنتين.

(٣) بما في ذلك بعض الأعباء المتعلقة بالرواتب خلال فترة السنتين الماضية: الوظائف الثابتة

٨٤٦,٨٤ ٣٦ دولار والتكاليف العامة للموظفين ٨٤٣,٠٥ ١٢ دولار.

التذييل باء المساهمات والتبرعات المعلنة في الصندوق الاستئماني لدعم عملية التفاوض حتى ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦ (بدولارات الولايات المتحدة)						
المساهمات الواردة						
البلد المانح/المنظمة المانحة	١٩٩٣	١٩٩٤	١٩٩٥	١٩٩٦	المجموع	التبرعات المعلنة
أنتيغوا/بربودا	-	-	-	١ ٢٥٠	١ ٢٥٠	-
استراليا	٣٤ ٩١٥	٨٦ ١٦٠	-	٥٠ ٠٠٠	١٧١ ٠٧٥	-
كندا	١٣٤ ٩٨٢	١٣٤ ٣٨٠	١٤٧ ٦٢٠	١٥٢ ٨٣٦	٥٦٩ ٨١٨	٨ ٢٦٦
جمهورية الصين الشعبية	-	-	-	٥٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠	-
قبرص	١ ٠٠٠	-	-	-	١ ٠٠٠	-
الدانمرك	-	٢٠٠ ٠٠٠	٢٤٤ ٤١٠	٤٥٣ ٠٠٠	٨٩٧ ٤١٠	٢٠٠ ٠٠٠
فنلندا	-	٨٩ ٥٢٢	-	-	٨٩ ٥٢٢	-
فرنسا	١٠٥ ٥٤٢	١٥ ٨٤٢	-	-	١٢١ ٣٨٤	-
المانيا	-	-	-	-	-	١٩٧ ٣٦٨
اليونان	-	٥ ٠٠٠	-	-	٥ ٠٠٠	-
إسرائيل	-	-	٣ ١٥٨	-	٣ ١٥٨	-
إيطاليا	-	-	-	٤٦ ٩١٩	٤٦ ٩١٩	١٦٥ ٠١٦
اليابان	-	١٢٢ ٣٠٠	٥٠٥ ٣٣٠	٥٨٧ ١٨٥	١ ٢١٥ ٨١٥	-
كينيا	-	٥ ٠٠٠	-	-	٥ ٠٠٠	-
هولندا	٥٥٥ ١٣٩	-	-	٤٧٨ ٧٥٠	١ ٠٣٣ ٨٨٩	٤٩٠ ٨٤٠
النرويج	١٨٧ ٩٧١	٦٢ ٩٧٨	٢٥٥ ٢٠٠	٢٥٤ ٥٦٢	٧٦٠ ٧١١	-
اسبانيا	-	-	-	١٧٥ ٣٤٥	١٧٥ ٣٤٥	٢٦٠ ٠٠٠
السويد	-	١٢٨ ٢٨٧	١٣٤ ٠٠٠	-	٢٦٢ ٢٨٧	-
سويسرا	١٢٥ ٣١٠	٤٦٨ ٨٨٤	٥٣٥ ٣٨٠	٢٣٥ ٢٥٠	١ ٣٦٤ ٨٢٤	٥٧ ٤٠٠
تونس	-	٢ ٠٠٠	-	-	٢ ٠٠٠	-
الولايات المتحدة الأمريكية	٢٠٠ ٠٠٠	١٥٠ ٠٠٠	-	١٥ ٠٠٠	٣٦٥ ٠٠٠	*٣٠ ٠٠٠
الصندوق الدولي للتنمية الزراعية	-	-	٢٠٠ ٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠	٤٠٠ ٠٠٠	-
الجماعة الأوروبية	-	-	٦٤ ٨٧٥	-	٦٤ ٨٧٥	-
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية	-	-	٣٢ ٤٦٨	٣١ ٥١٥	٦٣ ٩٨٣	-
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	٣٠٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠	٨٠ ٠٠٠	-	٤٣٠ ٠٠٠	-
المجموع	١ ٦٤٤ ٨٥٩	١ ٥٢١ ٣٥٣	٢ ٢٠٢ ٤٤١	٢ ٧٣١ ٦١٢	٨ ١٠٠ ٢٦٥	١ ٤٠٨ ٨٩٠

* هذا المبلغ مدفوع لدى برنامج الأمم المتحدة للبيئة وسينقل إلى الصندوق الاستئماني للجنة التفاوض الحكومية الدولية.

التذليل جيم

مجموع النفقات المتكبدة بحسب بند الإنفاق
(بدولارات الولايات المتحدة)*

فترة السنتين ١٩٩٦ - ١٩٩٧

(حتى ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦)

الجدول ١ - الصندوق الاستئماني لدعم عملية التفاوض		
رمز البند	الوصف	الإنفاق
٠٣٠	مساعدة مؤقتة عامة	٤٢٨ ٣٢٨,٣٤
٠٤٠	رواتب وسفر خبراء استشاريين	٢٢ ٦٦١,٧٧
٠٦٠	أفرقة خبراء مخصصة	١ ٩١٧,٨٤
٠٨٠	عقود خدمات أشخاص	٢٤ ٢٤٠,٠٠
٢١٠	سفر المشتركين والممثلين	٣٢٤ ٣٣٨,٦٠
٢٤٢	سفريات رسمية أخرى للموظفين	٢٥٢ ٠٠٣,٣٧
٣٣٠	عقود الترجمة التحريرية/الشفوية الخارجية	١٣ ٠٧٤,٩١
٣٥٠	الطباعة والنشر الخارجيين	٣٧ ١٤٢,٢٣
٣٩١	الدعاية والترويج	٤ ٤٠٧,٥٠
٤٠٠	مصروفات التشغيل العامة	٣١ ١١٣,٦٣
٥٠٠	امدادات ومواد	٣ ٠٢٣,٩٧
٨٣٠	منح ومساهمات	٤١٦ ٠٤٤,٦٥
	<u>المجموع الفرعي للنفقات</u>	<u>١ ٥٥٨ ٢٩٦,٨١</u>
	١٣ في المائة لتكاليف دعم البرامج	٢٠٢ ٥٧٨,٥٩
	<u>مجموع النفقات</u>	<u>١ ٧٦٠ ٨٧٥,٤٠</u>

الجدول ٢ - صندوق التبرعات الخاص		
رمز البند	الوصف	الإنفاق
٢١٠	سفر المشتركين والممثلين	٩٤٨ ٥٠٧,٠٣
	١٣ في المائة لتكاليف دعم البرامج	١٢٣ ٣٠٥,٩١
	<u>مجموع النفقات</u>	<u>١ ٠٧١ ٨١٢,٩٤</u>

* بناء على تقرير مخصصات الأمم المتحدة حتى ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦.

التذييل دال						
المساهمات والتبرعات المعلنة في صندوق التبرعات الخاص الواردة حتى						
٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦						
(بدولارات الولايات المتحدة)						
المساهمات الواردة						
البلد المانح/المنظمة المانحة	١٩٩٣	١٩٩٤	١٩٩٥	١٩٩٦	المجموع	التبرعات المعلنة
انتيفوا/بربودا	-	-	-	١ ٢٥٠	١ ٢٥٠	-
استراليا	-	٦٥ ٧٣٥	-	١٠٠ ٠٠٠	١٦٥ ٧٣٥	-
النمسا	-	١٠ ٠٠٠	-	٢٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	-
بنن	-	١ ٠٠٠	-	-	١ ٠٠٠	-
كندا	٧٧ ٦٦٢	-	٨٦ ٠٩٥	-	١٦٣ ٧٥٧	-
الدانمرك	١٩٩ ٩٨٥	-	-	٢٠٠ ٠٠٠	٣٩٩ ٩٨٥	٢٠٠ ٠٠٠
فرنسا	١٠٣ ٩٩٩	٦٤ ٥٤٠	-	-	١٦٨ ٥٣٩	-
ألمانيا	١٨٥ ٨٢٧	-	٤١ ٦٣٤	-	٢٢٧ ٤٦١	١٩٧ ٣٦٨
اليونان	-	٥ ٠٠٠	-	-	٥ ٠٠٠	-
أيرلندا	-	٧١ ٥٠٠	١٦ ٣٩١	١٥ ٩٦٢	١٠٣ ٨٥٣	-
إيطاليا	٩٠ ٧٤٤	-	-	٤٦ ٩١٩	١٣٧ ٦٦٣	-
اليابان	-	٣٠٠ ٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠	٣٠٠ ٠٠٠	٨٠٠ ٠٠٠	-
كوريا	-	٥٠ ٠٠٠	-	-	٥٠ ٠٠٠	-
ماليزيا	-	-	١٠ ٠٠٠	-	١٠ ٠٠٠	-
هولندا	-	-	-	١٠٠ ٠٠٠	١٠٠ ٠٠٠	١٠٠ ٠٠٠
النرويج	١٩٩ ٩٨٥	٢٢٦ ٣٥٩	٢٠٠ ٠٠٠	٢٥٤ ٥٦٢	٨٨٠ ٩٠٦	-
بنما	-	-	٥٠٠	-	٥٠٠	-
البرتغال	-	١٥ ٠٠٠	-	-	١٥ ٠٠٠	-
اسبانيا	٤٢ ٠٢٤	١٩ ٩٨٥	٢٦ ٤٧٩	-	٨٨ ٤٨٨	-
السويد	٢٦٢ ٢٨٠	-	١٥٠ ١٢٨	-	٤١٢ ٤٠٨	-
سويسرا	٦٦ ٠١٣	-	٧٠ ٠٠٠	-	١٣٦ ٠١٣	-
المملكة المتحدة	١١١ ٧٢٧	-	-	-	١١١ ٧٢٧	-
الولايات المتحدة الأمريكية	٥٠ ٠٠٠	-	-	-	٥٠ ٠٠٠	-
الجماعة الأوروبية	-	-	٦٤ ٨٧٥	-	٦٤ ٨٧٥	-
المجموع	١ ٣٩٠ ٢٤٦	٨٢٩ ١١٩	٨٦٦ ١٠٢	١ ٠٣٨ ٦٩٣	٤ ١٢٤ ١٦٠	٤٩٧ ٣٦٨

التذييل هاء			
حالة التوظيف في أمانة اتفاقية مكافحة التصحر حتى ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦			
المجموع	موارد خارجة عن الميزانية (الصندوق الاستئماني، انتداب، موظف فني مبتدئ)	الميزانية العادية	الفئة
١	صفر	١	مد-٢
١	صفر	١	مد-١/٦
٤	ممولة من كندا ممولة من سويسرا ممولة من المنظمة العالمية للأرصاد الجوية	١ ١ ١	ف-٥/٥
١	صفر	١	ف-٤/٤-*
٢	ممولة من السويد	١	ف-٣/٣
٢	ممولة من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية موظف فني مبتدئ من إيطاليا	١ ١	ف-٢/٢
١١	٦	٥	مجموع مد/ف/م
٦	ممولة من المنظمة العالمية للأرصاد الجوية حتى آب/أغسطس ١٩٩٦	١ ١	فئة الخدمات العامة
١٧	٨	٩	المجموع الإجمالي

* استوجب الأمر أن تظل هذه الوظيفة شاغرة منذ حزيران/يونيه ١٩٩٦ (بعد ترقية شاغلها السابق إلى رتبة ف-٥) بسبب الأزمة المالية للأمم المتحدة. وأرسل طلب لإعادة استخدام هذه الوظيفة اعتباراً من تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦.

التذليل واو

توزيع الوظائف في الأمانة المؤقتة
(حتى ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦)

<u>المستوى الوظيفي</u>	<u>المكتب/الوظيفة</u> <u>التمويل</u>
	<u>مكتب الأمين التنفيذي</u>
(١) مد ٢	الأمين التنفيذي
(١) خ ٥-ع	سكرتير
(١) خ ٤-ع	مساعد إداري
	<u>وحدة الدعم/الوحدة القانونية للجنة التفاوض</u>
(١) مد-١	موظف رئيسي
(٢) م-٥	مستشار قانوني
(٢) م-٣	خبير قانوني
(٢) خ ٣-ع	سكرتير
	<u>وحدة الشؤون الخارجية والعامه وشؤون المنظمات غير الحكومية</u>
(١) ف-٣	موظف علاقات خارجية
(٣) م-٢	خبير معاون
(١) خ ٥-ع	مساعد علاقات خارجية
(١) خ ٦-ع	مساعد إعلامي
	<u>وحدة تيسير العمل</u>
(١) ف-٥	منسق سياسات/برامج
(٤) ف-٥	مستشار
(٢) م-٥	مستشار خاص
(١) ف-٤	موظف برامج
(٢) م-٢	خبير معاون
(٢) خ ٣-ع	كاتب
	<u>الوحدة الادارية</u>
(٥) ف-٤	موظف إداري
(٥) خ ٦-ع	مساعد إداري
(٥) خ ٦-ع	مساعد إداري
(٦) خ ٣-ع	كاتب

		<u>دعم نظام الحواسيب</u>
(٧)	ف-٤	مدير النظام
(٧)	ف-٢	موظف دعم نظام المعلومات
(٧)	ف-٢	موظف دعم برامج الحواسيب

الحواشي

- (١) التمويل من الميزانية العادية للأمم المتحدة.
- (٢) التمويل من الصندوق الاستئماني.
- (٣) مُعار من حكومة ايطاليا.
- (٤) منتدب من المنظمة العالمية للأرصاد الجوية.
- (٥) موظفون بإدارة تنسيق السياسات والتنمية المستدامة بتمويل من الميزانية العادية للأمم المتحدة.
- (٦) التمويل على حساب الدعم التابع للأمم المتحدة.
- (٧) موظفون بأمانة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ.

- - - - -